**PRINT ON COMPANY LETTERHEAD**

|  |  |
| --- | --- |
| **SPECIAL POWER OF ATTORNEY** | **وكـــــــــــــــــــــــــــــــالة الخــاصــه**  |
|  |  |
| KNOW ALL MEN BY THIS PRESENTS: | **وليــــــــــــــــعلم الجــــــــــــــــــــميع الحــــــــــــــاضرين** |
|  |  |
| We, \_\_\_(Name of Company)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, with address in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Kingdom of Saudi Arabia, do hereby nominate, constitute and appoint Aram Enterprises Inc) as our true and legal representative to act for and in our name and stead and to perform the followings acts:  |  بموجب نحن شــــركة .\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ مع العنوان ...............................................في المملكة العربية السعودية وهذا تشكل بموجبه ترشيح وتعيين المكتب ..............................................................مانيلا ، الفلبين ، وممثلنا القانوني الصحيح للقيام أو لأداء الأعمال التالية |
| 1. To represent our company before any and all government and private offices/agencies in the Philippines;
2. To enter into any and all contracts with any person corporation, institution or enter in a joint venture or as partner in the recruitment, hiring and placement of Filipino contract workers for overseas employment;
3. To sign, authenticate and deliver all documents necessary to complete any transaction related to such recruitment and hiring, including making the necessary steps to facilitate the departure of the recruited worker/s;
4. To bring suit, defend and enter into compromises in my name and stead in litigation brought for or against us or our company in all matters involving the employment of Filipino contract workers for my company; and
5. To assume jointly and solidarily with the undersigned and my company any liability that may arise in connection with the worker/s’ recruitment and/or implementation of the employment contract and other terms and conditions of the appointment as defined and spelled out in the attached agreement which we have previously executed.
 | 1. تمثل الشركة وقبل أي وجميع المكاتب الحكومية والخاصة / وكـالات في الفلبين
2. التشارك في أية عقود أي شخص أو شركة أو مؤسسة أو كامل في مشروع مشترك أو كشريك في التوظيف والتعيين والتنسيق للعمال الفلبينيين عقــد للعمل في الخارج ؛
3. بتوقــيع وتوثيق وتقديم جميع الوثائق اللازمة لإتمام أي معاملة مماثلة لهذا التجنيد والتوظيف بما في ذلك اتخاذ الخطوات الضرورية لتسهيل مغادرة من استقدام العمال
4. رفع الدعوى والدفاع عنها والتشارك في تسويات تحت اسمي وعوضا عن تقديم الدعاوى في أو ضدنا (أو الشركة) في جميع المسائل التي تنطوي على توظيف العمال الفلبينيين عقد لنفسي (الشركة) ؛
5. تحمــل بالتكافل والتضامن مع الـموقعين أدناه (شرـكتي/ مؤسستي أي مسؤولية قد تنشأ فيما يتعلق استقدام العامل أو تنفيذ عقد التوظيف وغيرها من الأحكام والشروط الواردة في التعيين على النحو المحدد والمنصوص عليها في الاتفاق الملحق التي أجريت في السابق (أنفا)
 |
| HEREBY GRANTING unto the said representative full power and authority to execute or perform whatsoever requisite or proper steps to be done in about the premises as fully to all intents and purposes I might or could lawfully do if personally present, with power substitution and revocation and hereby ratifying and confirming all my said legal representative or his substitute shall be lawfully do or cause to be done under the virtue of these presents. | بمقتضى هذا يمنح إلى المندوب وإعطائه السلطة الكاملة لتنفيذ أو تنفيذ أي نوع المطلوبة أو المناسب في التوظيف لنحو على أكمل وجـه لجميع المقاصد والأغـراض ...و أنني أقـوم به بشكل قانوني مع كمال السلطة باستبدال وإلغـاء الوكالة وبموجب هذا التصديق وتأكد جميع ما قيل من قبل ممثل قانوني أو من يقوم مقامه يجب أن تجرى بشكل قانوني أو أن يتــم ذلك بصيغ المذكورة والله المستعان. |
| ( Signature over printed Name of Company Owner or Manager)(Specific Position)(Date) |  توقيع الكفيــــــــــــــــــــــــل |